

УДК 372.881.161.1  
ББК 81.411.2,9Р30

DOI: 10.31862/2218-8711-2023-3-196-208

# ДИДАКТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ АУТЕНТИЧНЫХ МОБИЛЬНЫХ ПРИЛОЖЕНИЙ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

THE DIDACTIC POTENTIAL OF AUTHENTIC MOBILE APPLICATIONS  
WHEN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

---

**Загуменникова Наталия Васильевна**

Аспирант кафедры русского языка как  
инострannого, Пензенский государственный  
университет

**E-mail:** masterklasse@mail.ru

**Zagumennikova Nataliya V.**

PhD postgraduate student at the  
Department of Russian as a Foreign  
Language, Penza State University

**E-mail:** masterklasse@mail.ru

**Аннотация.** В статье представлено теоретико-практическое исследование возможностей использования аутентичных мобильных приложений в обучении русскому языку как иностранному. Актуальность исследования определяется недостаточным методическим изучением дидактического потенциала аутентичных мобильных приложений в обучении русскому языку как иностранному. Целью статьи является исследование дидактического потенциала аутентичных мобильных приложений в обучении русскому языку как иностранному. Научная новизна исследования состоит в том, что впервые анализируются дидактические возможности аутентичных мобильных приложений и предлагаются способы организации работы с ними. Материалами исследования послужили

**Abstract.** The article presents a theoretical and practical study of the possibilities of using authentic mobile applications when teaching Russian as a foreign language. The relevance of the study is determined by the insufficient methodological study of the didactic potential of authentic mobile applications when teaching Russian as a foreign language. The purpose of the article is to study the didactic potential of authentic mobile applications when teaching Russian as a foreign language. The scientific novelty of the study is that the didactic possibilities of authentic mobile applications are analyzed for the first time and ways of organizing work with them are proposed. The research materials were the works of domestic and foreign researchers



Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License  
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

© Загуменникова Н. В., 2023

работы отечественных и зарубежных исследователей, посвященные рассматриваемым вопросам, данные аналитических агентств, а также популярные аутентичные мобильные приложения. В результате исследования выявлены и обоснованы возможности аутентичных мобильных приложений как эффективного средства обучения русскому языку как иностранному, расширяющего арсенал аутентичных материалов для погружения в естественную языковую среду и способствующего развитию различных компонентов коммуникативной компетенции.

**Ключевые слова:** русский язык как иностранный, аутентичное мобильное приложение, аутентичные материалы, дидактический потенциал, коммуникативно-деятельностный подход, коммуникативная компетенция.

**Для цитирования:** Загуменникова Н. В. Дидактический потенциал аутентичных мобильных приложений в обучении русскому языку как иностранному // Проблемы современного образования. 2023. № 3. С. 196–208. DOI: 10.31862/2218-8711-2023-3-196-208.

devoted to the issues under consideration, data from analytical agencies, as well as popular authentic mobile applications. As the result of the research, the possibilities of authentic mobile applications as an effective means of teaching Russian as a foreign language, expanding the arsenal of authentic materials for immersion in the natural language environment and contributing to the development of various components of communicative competence are identified and substantiated.

**Keywords:** Russian as a foreign language, an authentic mobile application, authentic materials, a didactic potential, a communicative-activity approach, a communicative competence.

**Cite as:** Zagumennikova N. V. The didactic potential of authentic mobile applications when teaching Russian as a foreign language. *Problemy sovremennogo obrazovaniya*. 2023, No. 3, pp. 196–208. DOI: 10.31862/2218-8711-2023-3-196-208.

Основная цель обучения русскому языку как иностранному – обучение речевому общению, которое максимально приближено к условиям естественного общения. Особенность обучения русскому языку как иностранному заключается в том, что язык является одновременно и целью, и средством обучения и познания окружающей действительности.

Современные обучающиеся видят реальность через экран мобильного устройства, а мобильные приложения являются неотъемлемой частью их жизни, в связи с чем актуален вопрос об использовании дидактического потенциала аутентичных мобильных приложений на уроках русского языка как иностранного (далее – РКИ).

Дидактические возможности, свойства и функции современных информационных технологий в обучении РКИ осмыслены в работах российских ученых (Э. Г. Азимов, А. Д. Гарцов, О. И. Руденко-Моргун, В. П. Сысоев, А. В. Тряпильников). В. П. Сысоев отмечает, что современные технологии на занятиях РКИ «способствуют созданию информационной образовательной среды, в которой, как и при традиционном обучении

иностранному языку, обучающиеся могут формировать языковые навыки, развивать речевые умения и социокультурную и межкультурную компетенции» [1, с. 125].

Зарубежные ученые (M. Sharples, J. Taylor, G. Vavoula) подчеркивают тесную взаимосвязь обучения, мобильных приложений и повседневной деятельности [2].

Многие современные исследователи (А. П. Авраменко, Н. О. Вербицкая, Ю. В. Еремин, О. Н. Калита, В. А. Куклев, Г. М. Лёвина, С. Э. Надха, С. В. Титова, Ю. В. Трошина) рассматривают возможности использования мобильных приложений на занятиях иностранного языка, в том числе РКИ. В. А. Куклев в докторской диссертации разрабатывает теоретико-методологическое и технологическое обоснование процесса мобильного обучения в открытом дистанционном образовании как целостной системы [3]. О. Н. Калита разрабатывает этноориентированную модель дистанционного обучения русским глаголам движения с применением мобильных приложений [4].

Е. О. Кузьмина, А. М. Маслова, С. Э. Надха исследуют лингводидактические возможности мобильных приложений как современного средства обучения РКИ иностранных учащихся. Авторы определяют мобильные приложения как инновационное средство обучения «при организации самостоятельной работы студентов с целью совершенствования их лексико-грамматических и фонетических навыков» [5, с. 335]. Г. М. Лёвина, рассматривая методический потенциал мобильных приложений в обучении иностранному языку, считает мобильные приложения средством интенсификации обучения РКИ, в то же время отмечает недостаточную разработанность принципов их применения [6].

Необходимо отметить, что основное внимание исследователей сосредоточено на учебных мобильных приложениях и практически отсутствуют работы, посвященные дидактическим возможностям аутентичных мобильных приложений.

Под аутентичными понимаются «материалы для изучающих язык, которые используются в реальной жизни страны» [7, с. 25]. Значимость аутентичных материалов в обучении иноязычному общению подчеркивали в своих работах С. Г. Тер-Минасова, К. С. Кричевская, Р. П. Мильруд, Е. В. Носонович [8–10]. К. С. Кричевская выделяет в особую группу материалы повседневной и бытовой жизни – прагматические материалы (карты, указатели, вывески, этикетки, объявления, меню, рекламные буклеты и пр.), использование которых позволяет приобщить иностранных обучающихся к реалиям страны изучаемого языка [9].

Источником аутентичных материалов могут служить мобильные приложения, которыми пользуются современные обучающиеся для решения повседневных задач.

А. Н. Щукин и Э. Г. Азимов определяют лингводидактический потенциал как «различные способы и возможности использования аутентичных материалов на изучаемом языке в процессе преподавания и изучения иностранного языка» [7, с. 127]. В данном исследовании мы рассматриваем термин «дидактический потенциал» в контексте использования аутентичных мобильных приложений на занятиях РКИ.

Цель статьи – исследовать дидактический потенциал аутентичных мобильных приложений в обучении РКИ.

Для достижения поставленной цели использовались следующие методы исследования: изучение научной литературы, посвященной вопросам применения цифровых

и мобильных технологий в преподавании иностранного языка, в том числе русского как иностранного; анализ существующих аутентичных мобильных приложений; анализ статистических данных использования мобильных приложений аналитических агентств; обобщение педагогического опыта преподавания русского языка как иностранного.

На современном этапе **методики преподавания русского языка как иностранного ведущим является коммуникативно-деятельностный подход**. Данный подход предполагает такой отбор учебного материала, который удовлетворяет коммуникативные потребности обучающихся, согласуется с задачами обучения языку и способствует погружению в языковую среду (знакомство с реалиями языковой среды).

В исследовании рассмотрены возможности использования аутентичных мобильных приложений в обучении РКИ с позиции коммуникативно-деятельностного подхода.

С. В. Титова выделяет две группы мобильных приложений с точки зрения возможностей организации учебной деятельности и создания учебных материалов: «дидактические мобильные приложения для развития 4 видов речевой деятельности и инструментальные мобильные приложения, не предназначенные для обучающих целей» [11, с. 9]. Данную классификацию можно расширить за счет использования аутентичных приложений, что может быть актуально для иностранных студентов, изучающих русский язык на продвинутом уровне, так как для этой категории учащихся практически не представлены учебные мобильные приложения, но при этом преподаватель уже может использовать на занятиях РКИ мобильные аутентичные приложения.

Одним из принципов коммуникативности Е. И. Пассов выделяет «индивидуализацию обучения речевой деятельности, под которой понимается учет всех свойств ученика как индивидуальности» [12, с. 37]. Именно личностные особенности современных обучающихся обуславливают активное использование мобильных устройств в образовании. Г. М. Лёвина отмечает, что в настоящее время для обучающихся характерно изменение когнитивной системы: важным аспектом для них является формат подачи учебного материала через дисплей [13, с. 42]. «Вызовом современного образования, в том числе языкового, оказывается современное интернет-поколение обучающихся, киберпоколение или онлайн-учащиеся» [14, с. 15].

В настоящее время в активную жизненную фазу вступают представители поколения Y («миллениумы»), а поколения Z («зуммеры») получают образование (согласно теории поколений, разработанной У. Штраусом и Н. Хау в 1991 г. и представленной в книге «Поколения» («Generations»), выделяются поколения X, Y, Z, для каждого из которых характерны различные отношение к миру, поведение и восприятие информации. В дальнейшем теория поколений была расширена социологами и психологами). «Миллениумы» стали свидетелями динамичной компьютеризации повседневной жизни, а «зуммеры» не представляют свою реальность без цифровых технологий, одной из главных среди которых являются мобильные технологии.

Востребованность мобильных приложений среди пользователей была исследована различными аналитическими агентствами. Наиболее активная аудитория мобильных приложений – пользователи от 13 до 24 лет. При использовании мобильного телефона

88% своего времени проводят в приложениях. В 2021 г. в магазинах для скачивания было доступно в Google Play 2,6 млн приложений, а в Apple App Store – около 4,4 млн позиций, образовательные приложения составляют 8,68% от общего числа приложений. Технологизация общения подтверждается растущей популярностью социальных и коммуникационных приложений – в приоритете у 69% и 55% пользователей соответственно. Приведенные данные подтверждают востребованность мобильных приложений для «нового» поколения молодежи, а значит целесообразность их использования в процессе обучения языку.

Аутентичные мобильные приложения можно рассматривать и как аутентичные цифровые тексты, и как особую социокультурную среду. Они могут включать в себя все разновидности аутентичного материала: текст, аудио- и видеоматериалы, а также прагматические материалы [9]. Именно прагматические материалы аутентичных мобильных приложений позволяют иностранным студентам решать повседневные коммуникативные задачи.

Главной целью обучения языку является формирование коммуникативной компетенции через овладение навыками и умениями речевого общения [15]. Аутентичные мобильные приложения позволяют развивать и совершенствовать иноязычную коммуникативную компетенцию, то есть «способность решать средствами иностранного языка актуальные для учащихся задачи общения в бытовой, учебной, производственной и культурной жизни» [7, с. 98].

Исследователи выделяют разные составляющие иноязычной коммуникативной компетенции (И. Л. Бим, Н. А. Каширина, А. А. Миролюбов, И. А. Цатурова), но постоянными во всех вариантах остаются три компонента: языковая, речевая, социокультурная компетенции. На развитие указанных компонентов коммуникативной компетенции могут быть направлены аутентичные мобильные приложения. Таким образом, использование аутентичных мобильных приложений на занятиях РКИ согласуется с коммуникативной направленностью обучения РКИ.

Рассмотрим возможности аутентичных приложений в обучении РКИ.

Языковая компетенция – это «владение системой сведений об изучаемом языке по его уровням» и пользование этой системой на практике [7, с. 362]. Работа над языковой (или лингвистической) компетенцией может быть осуществлена с помощью различных словарей русского языка (толковые, синонимов, антонимов, сочетаемости слов, ассоциаций), представленных в формате мобильных приложений.

Во многих мобильных приложениях есть дополнительные возможности для эффективного запоминания и закрепления лексического материала: игровое обучение, викторины, напоминания, каталог изученных слов, отправка слова и его значения другим пользователям. Например, приложение «Слово дня» позволяет разнопланово изучать новые слова (рис. 1). Студент может установить время, когда появляется новое для изучения слово. В приложении «Слово дня» дается толкование и этимология слова, примеры употребления в речи. Данное приложение может быть использовано в качестве разминки в начале занятия или самостоятельной работы обучающихся.

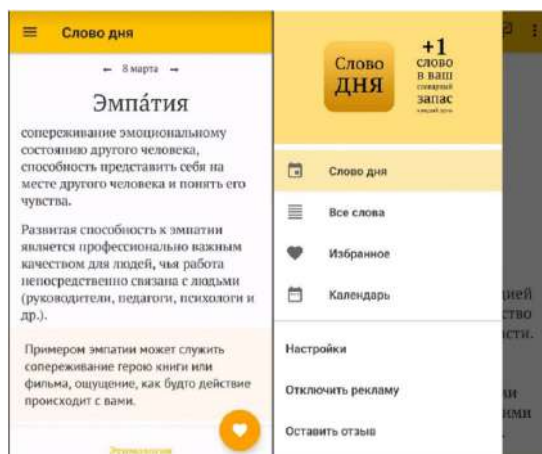


**Рис. 1.** Образ мобильного приложения «Слово дня»

Подобного же плана работа может быть проведена с мобильным приложением, посвященным фразеологизмам, цитатам, афоризмам (рис. 2).

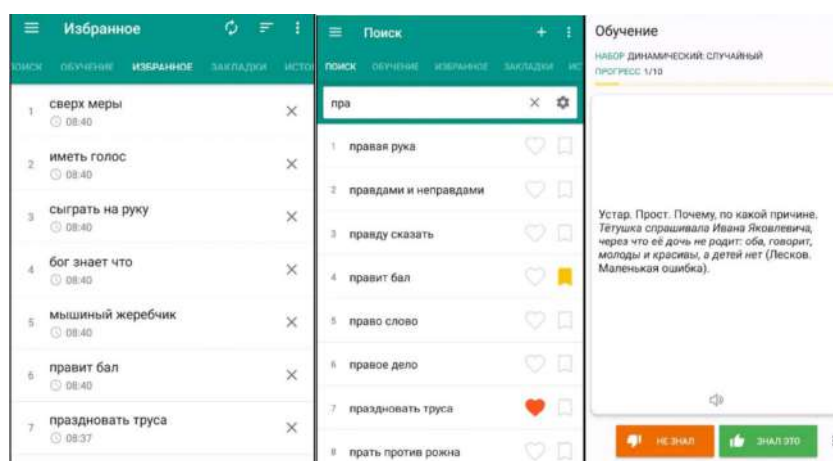


**Рис. 2.** Образ мобильного приложения «Фразеологический словарь русского языка»

Широкими дидактическими возможностями для обучения иностранных учащихся на продвинутом уровне обладают приложения, созданные для русских школьников и абитуриентов (рис. 3). Преподаватель РКИ может выбрать подходящее МП из большого списка приложений, основываясь на потребности и цели своей аудитории. Например, в приложении «Диктанты» можно писать диктанты и получать за это баллы, тренироваться в написании слов. Подобная работа возможна и в мобильных приложениях «Отличник», «Грамотей».

В электронном магазине представлено большое число приложений, которые преподаватель может рекомендовать своим студентам для тренировки нормативного произношения слов и употребления грамматических форм («Грамматика: части речи – русский язык», «Грамматика русского языка», «Русский язык – тесты ЕГЭ, ЦТ», «Русский язык – 5–11 ЕГЭ, ОГЭ»).

Следующие мобильные приложения создавались не для учебных целей, но также могут быть использованы на занятиях РКИ. Формат работы с ними зависит от мастерства

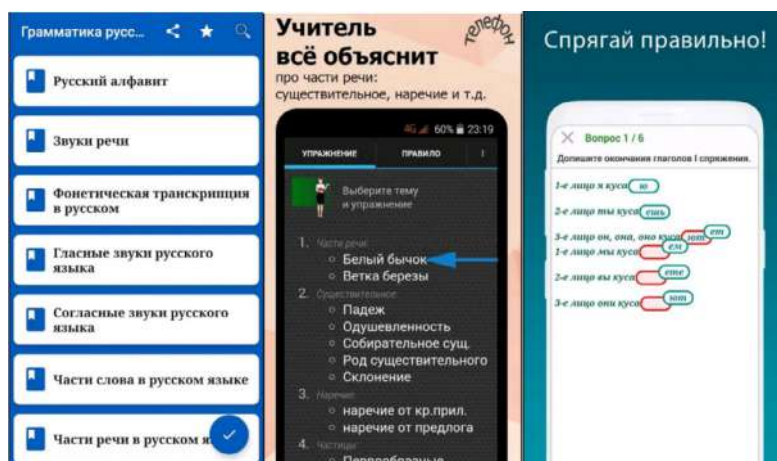


Рис. 3. Образы мобильных приложений

и творческого подхода преподавателя. Аутентичные мобильные приложения позволяют создавать реальные речевые ситуации и тренировать не только языковую, но и речевую компетенцию. Речевая компетенция «означает владение способами формирования и формулирования мыслей посредством языка и умение пользоваться такими способами в процессе восприятия и порождения речи» [7, с. 251].

Многочисленные приложения, созданные для навигации («Яндекс.Карты», «Google. карты», «2ГИС», «Метро»), могут быть использованы в учебном процессе на разном уровне владения РКИ. На самых первых этапах можно осваивать простую лексику в условиях реальной речевой ситуации, например, создать маршрут и рассказать своему однокласснику, как добраться до определенного места. «Яндекс.Карты», «Google.карты», «2ГИС» и другие мобильные приложения позволяют на практике изучать глаголы движения.

На уровне А1, А2 могут быть глаголы движения (*идти, ходить, ездить*); по мере повышения уровня владения русским языком в рассказ о маршруте включаются приставочные глаголы движения (*приехать, заехать* и т. д.). Студенты пользуются этими приложениями в повседневной жизни, и важно научить использовать их на изучаемом языковом материале в соответствии с грамматическими правилами.

Постепенно количество речевых ситуаций может расширяться за счет использования приложений, посвященных предстоящим культурным мероприятиям, путешествиям, покупке билета, поиску жилья в другом городе. При работе с ними усложняется лексический и грамматический материал, но языковая трудность компенсируется повышенной внутренней мотивацией студентов и их интересом. С помощью данных мобильных приложений развивается социокультурная компетенция, под которой понимается «совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка» [7, с. 286].

Реализация принципов коммуникативного обучения, сформулированных Е. И. Пасковым [12], на основе аутентичных мобильных приложений представлена в табл. 1.

Таблица 1

**Реализация принципов коммуникативного обучения на основе  
аутентичных мобильных приложений [12]**

| Принцип                         | Раскрытие на основе аутентичных мобильных приложений                                                                                                                                            |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Речемыслительная активность     | Создание условно-речевых упражнений для решения речевой задачи, например, обсуждение с собеседником построения маршрута на основе приложения «Карты»                                            |
| Индивидуализация обучения       | Использование приложений, соответствующих интересам и коммуникативным потребностям учащихся: покупка различных товаров в Интернете, аренда квартиры, заказ билета на мероприятие или транспорт  |
| Функциональность речевых единиц | Речевые средства языка представлены в аутентичных мобильных приложениях в рамках их функционирования при решении реальных речевых задач                                                         |
| Ситуативность                   | Обращение студента к определенному аутентичному мобильному приложению связано с «ситуацией» и необходимостью решить коммуникативную задачу                                                      |
| Новизна                         | Разнообразие аутентичных мобильных приложений позволяет реализовать принцип новизны на уровне языковых единиц, на содержательном уровне, что обеспечивает динамичность развития речевого умения |

Реализация рассмотренных принципов на основе аутентичных мобильных приложений позволяют воплотить закономерности коммуникативного обучения речевой деятельности.

Рассмотрим реализацию дидактического потенциала обучения РКИ на примере мобильного приложения «РЖД». Работа с данным приложением может помочь студентам купить билет на поезд, а также почерпнуть много страноведческой информации (рис. 4). В разделе «Вокзалы» представлена информация обо всех железнодорожных вокзалах России. Иностранные студенты могут ознакомиться не только с фотографиями зданий, предоставляемыми услугами, но и узнать историю вокзала в конкретном городе. Стоит

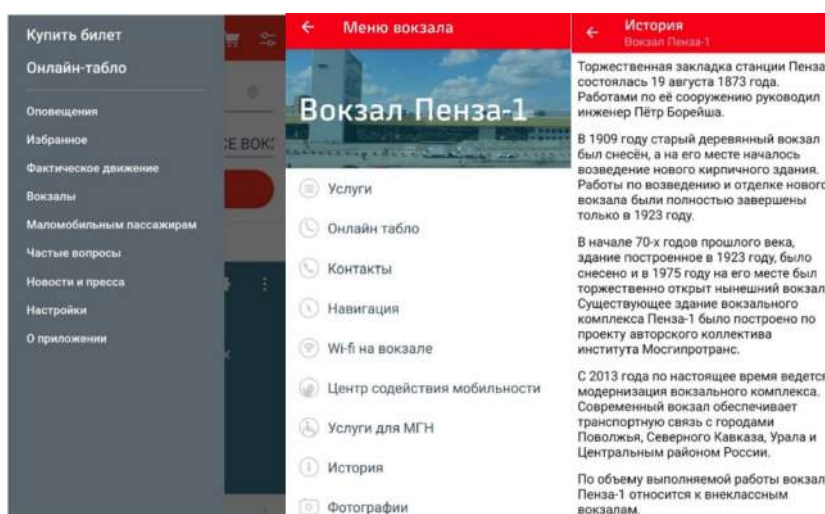


**Рис. 4. Образы мобильного приложения «РЖД»**

отметить, что многие вокзалы России были построены в конце XIX в. и имеют статус исторического наследия регионального или федерального значения.

Занятие с использованием приложения «РЖД» может быть построено по следующей структуре:

1. Организационный момент.
2. Фонетическая разминка.
3. Знакомство с МП «РЖД».
4. Введение лексического материала.
5. Работа по теме «Числительные».
6. Речевое упражнение по теме «Покупка билета и поездка на поезде».
7. Творческое задание.

Рассмотрим практическую реализацию указанных этапов.

1. *Организационный момент.*

2. *Фонетическая разминка.* Материалом для *фонетической разминки* могут служить названия городов России и железнодорожных станций. Выбор определяется конкретным маршрутом поездки и фонетическими трудностями аудитории определенной национальности. Так, для китайских студентов, испытывающих сложности с неразличением фонем: /р/-/л/, /р/-/р'/, /л/-/л'/, /р'/-/л'/, могут быть предложены задания:

Слушайте и повторяйте названия станций:

*Пенза – Белинская – Пачелма – Вернадовка – Моршанск – Ракша – Ремизово – Верда – Рязск – Кораблино – Рязань – Ожерелье – Москва Павелецкая.*

Читайте названия станций, следите за произношением:

*Пенза – Белинская – Пачелма – Вернадовка – Моршанск – Ракша – Ремизово – Верда – Рязск – Кораблино – Рязань – Ожерелье – Москва Павелецкая.*

Завершающим заданием может стать запись на слух прочитанных названий станций.

3. Для знакомства с мобильным приложением «РЖД» урок начинается с комментария преподавателя об этом МП. Лингвострановедческий комментарий преподавателя содержит информацию о поездках по России и за границу на поезде. Затем студенты и преподаватель изучают меню приложения «РЖД», совместно проходят все этапы покупки билета до его оплаты.

4. *Введение лексического материала.*

Для успешной коммуникации студентам предлагается ознакомиться с тематической лексикой:

- *Вагон, купе, плацкарт, люкс, СВ;*
- *Багаж, багажная полка, пассажирский поезд, вагон-ресторан, камера хранения;*
- *Фирменный поезд, товарный поезд, пригородный поезд;*
- *Проводник, машинист.*

Основным способом семантизации новой лексики выступает наглядность. Фото и графическая иллюстрация представлены в приложении «РЖД».

5. *Работа по теме «Числительные».*

Прочитайте числительные. Образуйте порядковые числительные.

*11 – ..., 12 – ..., 13 – ..., 14 – ..., 15 – ..., 16 – ..., 17 – ..., 18 – ..., 19 – ..., 20 – ...*

Поставьте данные числительные в необходимую форму по модели.

*Модель: один – первый – на первом поезде*

*Один – первый – на ... поезде 7, 14, 20, 114, 25, 33, 68, 15, 50.*

6. *Речевое упражнение по теме «Покупка билета и поездка на поезде».*

Прочитайте вопросы. Отвечайте на вопросы, используя количественные и порядковые числительные.

*Куда Вы поедете на каникулах?*

*Почему Вы едете в ...?*

*Когда Вы пойдете в ...?*

*Сколько стоит билет в ...?*

*Сколько свободных мест в поезде?*

*Какой у Вас вагон?*

*Какое Ваше место?*

*Какой номер поезда?*

*Когда отправляется поезд?*

*Во сколько прибывает поезд?*

*Почему Вы выбрали этот поезд?*

*Сколько длится стоянка на станции?*

*Сколько поезд будет в пути?*

7. *Творческое задание.*

Для повышения мотивации к отработке полученных знаний на практике, можно предложить студентам следующее *творческое задание*:

*Составьте свой рассказ о поездке на поезде, используя ответы на вопросы выше.*

Итак, на примере аутентичного мобильного приложения «РЖД» рассмотрены дидактические возможности аутентичного мобильного приложения на занятии РКИ.

Таким образом, дидактический потенциал аутентичных мобильных приложений в обучении РКИ определяется практической направленностью их использования в повседневной деятельности и широкими возможностями для работы над языковыми, речевыми, социокультурными компетенциями. Внедрение аутентичных приложений расширяет арсенал аутентичных материалов, имеющих важное значение при реализации коммуникативного подхода. Современные обучающиеся постоянно пользуются мобильными приложениями, а применение их в практике преподавания РКИ поддерживает живой интерес к изучению языка и повышает мотивацию.

Несмотря на перечисленные достоинства мобильных приложений, необходимо учитывать, что мобильное приложение может выступать лишь в качестве дополнительного средства обучения русскому языку, выполняя отдельные функции на небольших участках учебного процесса [16, с. 302]. «Важно, чтобы все используемые средства обучения были обусловлены целью и задачами изучения РКИ, предполагаемой структурой урока, его содержанием, методической целесообразностью» [17, с. 90]. Многообразие аутентичных мобильных приложений требует от преподавателя тщательной разработки стратегии обучения, выбора наиболее подходящего приложения в соответствии с задачами конкретного занятия.

### Список литературы

1. Сысоев П. В. Современные информационные и коммуникационные технологии: дидактические свойства и функции // Язык и культура. 2012. № 1 (17). С. 120–133.
2. Sharples M., Taylor J., Vavoula G. A theory of learning for the mobile age // Andrews R., Haythornthwaite C. The Sage Handbook of Elearning Research. 2006. P. 221–247.
3. Куклев В. А. Становление системы мобильного обучения в открытом дистанционном образовании: дис. ... д-ра пед. наук. Ульяновск, 2010.
4. Калита О. Н. Дистанционное обучение русским глаголам движения в учебном курсе по РКИ с использованием мобильных приложений (этноориентированная модель курсового обучения для греческой аудитории, уровни A2–B1): дис. ... канд. пед. наук. М., 2016.
5. Надха С. Э., Маслова А. М., Кузьмина Е. О. Мобильные приложения как средство обучения русскому языку как иностранному при организации самостоятельной работы иностранных студентов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13, Вып. 1. С. 330–335.
6. Лёвина Г. М., Андреев С. И., Хафизова Д. А. Мобильные приложения как средство интенсификации обучения русского языка как иностранного // Диалог культур. Культура диалога: в поисках передовых социогуманитарных практик: материалы I междунар. конф. / под общ. ред. Е. Г. Таревой, Л. Г. Викуловой. М.: Языки народов мира, 2016. С. 335–340.
7. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 448 с.
8. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово, 2000. 261 с.
9. Кричевская К. С. Прагматические материалы, знакомящие учеников с культурой и средой обитания жителей страны изучаемого языка // Иностранные языки в школе. 1996. № 1. С. 13–17.
10. Мильруд Р. П., Носонович Е. В. Критерии содержательной аутентичности учебного текста // Иностранные языки в школе. 1999. № 2. С. 8–12.
11. Титова С. В. Дидактические проблемы интеграции мобильных приложений в учебный процесс // Вестник ТГУ. 2016. № 7–8 (159–160). С. 7–13.
12. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. 2-е изд. М.: Просвещение, 1991. 223 с.
13. Lyovina G. M. Intensification of Teaching Russian as a Foreign Language: Mobile Applications // Russian Language Studies. 2016. № 4. P. 42–47.
14. Коряковцева Н. Ф., Щукин А. Н. Современная образовательная среда и преподавание иностранных языков // Вестник МГЛУ. Образование и педагогические науки. 2018. Вып. 4 (808). С. 11–18.
15. Щукин А. Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном. М.: Русский язык, 2015. 784 с.

16. Маев И. А. К вопросу об использовании учебно-игровых мобильных приложений как вида тренажера в обучении русскому языку // Филологический класс. 2021. Т. 26, № 1. С. 293–307. DOI:10.51762/1FK-2021-26-01-25.
17. Пашковская С. С. Как подставить плечо, а не подножку студентам во время онлайн-обучения русскому языку как иностранному // Русистика. 2021. № 1. С. 85–101.

### References

1. Sysoev P. V. Sovremennye informatsionnye i kommunikatsionnye tekhnologii: didakticheskie svoystva i funktsii. *Yazyk i kultura*. 2012, No. 1 (17), pp. 120–133.
2. Sharples M., Taylor J., Vavoula G. A theory of learning for the mobile age. In: Andrews R., Haythornthwaite C. *The Sage Handbook of Elearning Research*. 2006. P. 221–247.
3. Kuklev V. A. Stanovlenie sistemy mobilnogo obucheniya v otkrytom distantsionnom obrazovanii. *ScD dissertation (Education)*. Ulyanovsk, 2010.
4. Kalita O. N. Distantsionnoe obuchenie russkim glagolam dvizheniya v uchebnom kurse po RKI s ispolzovaniem mobilnykh prilozheniy (etnoorientirovannaya model kursovogo obucheniya dlya grecheskoy auditorii, urovni A2–V1). *PhD dissertation (Education)*. Moscow, 2016.
5. Nadkha S. E., Maslova A. M., Kuzmina E. O. Mobilnye prilozheniya kak sredstvo obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu pri organizatsii samostoyatelnoy raboty inostrannykh studentov. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*. 2020, Vol. 13, Iss. 1, pp. 330–335.
6. Levina G. M., Andreev S. I., Khafizova D. A. Mobilnye prilozheniya kak sredstvo intensivatsii obucheniya russkogo yazyka kak inostrannogo. In: Dialog kultur. *Kultura dialoga: v poiskakh peredovykh sotsiogumanitarnykh praktik. Proceedings of the I International conference*. Ed. by E. G. Tareva, L. G. Vikulova. Moscow: Yazyki narodov mira, 2016. Pp. 335–340.
7. Azimov E. G., Shchukin A. N. *Novyy slovar metodicheskikh terminov i ponyatiy (teoriya i praktika obucheniya yazykam)*. Moscow: IKAR, 2009. 448 p.
8. Ter-Minasova S. G. *Yazyk i mezhkulturnaya kommunikatsiya*. Moscow: Slovo, 2000. 261 p.
9. Krichevskaya K. S. Pragmaticheskie materialy, znakomyashchie uchениkov s kulturoy i sredoy obitaniya zhiteley strany izuchaemogo yazyka. *Inostrannye yazyki v shkole*. 1996, No. 1, pp. 13–17.
10. Milrud R. P., Nosonovich E. V. Kriterii soderzhatelnoy autentichnosti uchebnogo teksta. *Inostrannye yazyki v shkole*. 1999, No. 2, pp. 8–12.
11. Titova S. V. Didakticheskie problemy integratsii mobilnykh prilozheniy v uchebnyy protsess. *Vestnik TGU*. 2016, No. 7–8 (159–160), pp. 7–13.
12. Passov E. I. *Kommunikativnyy metod obucheniya inoyazychnomu govoreniyu*. Moscow: Prosveshchenie, 1991. 223 p.
13. Lyovina G. M. Intensification of Teaching Russian as a Foreign Language: Mobile Applications. *Russian Language Studies*. 2016, No. 4, pp. 42–47.
14. Koryakovtseva N. F., Shchukin A. N. Sovremennaya obrazovatel'naya sreda i prepodavanie inostrannykh yazykov. *Vestnik MGLU. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki*. 2018, Iss. 4 (808), pp. 11–18.

15. Shchukin A. N. *Obuchenie rechevomu obshcheniyu na russkom yazyke kak inostrannom*. Moscow: Russkiy yazyk, 2015. 784 p.
16. Maev I. A. K voprosu ob ispolzovanii uchebno-igrovykh mobilnykh prilozheniy kak vida trenazhera v obuchenii russkomu yazyku. *Filologicheskiy klass*. 2021, Vol. 26, No. 1, pp. 293–307. DOI:10.51762/1FK-2021-26-01-25.
17. Pashkovskaya S. S. Kak postavit plecho, a ne podnozhku studentam vo vremya onlayn-obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu. *Rusistika*. 2021, No. 1, pp. 85–101.

---

Интернет-журнал  
«Проблемы современного образования»  
2023, № 3

*Статья поступила в редакцию 28.09.2022*

*The article was received on 28.09.2022*